|  |  |
| --- | --- |
| АКТ № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_прийому-передачі в газосховищах АТ «Укртрансгаз» природного газу, який поміщено в митний режим митного складум. Київ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Компанія 1 (країна) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, який(а) діє на підставі (Статуту, довіреності № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ від \_\_\_.\_\_\_.\_\_\_\_\_ ), та Компанія 2 (країна) в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, який діє на підставі Статуту, довіреності № \_\_\_\_\_\_\_\_\_ від \_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_\_\_) склали даний акт в тому, що згідно договору купівлі-продажу між Компанією 1 та Компанією 2 в (місяці) 20\_\_\_\_\_\_\_\_ року:1. Компанія1 передала, а Компанія2 прийняла природний газ в обсязі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тис.куб.м (обсяг прописом куб.м), який був закачаний в газосховища в \_\_\_\_\_\_\_ місяці 20\_\_\_\_ року відповідно до додаткової митної декларації від \_\_\_.\_\_\_.20\_\_\_ № UA \_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_ та поміщений в митний режим митного складу.
2. Прийом-передача поміщеного в митний режим митного складу природного газу, що знаходиться в статусі іноземного товару, здійснюється в газосховищах АТ «Укртрансгаз» (номер в реєстрі митних складів № M/0487/V/01).
3. Даний акт складено в чотирьох примірниках: по одному для кожної із сторін, один для АТ «Укртрансгаз» та один для надання в уповноважені митні органи.
 | DELIVERY AND ACCEPTANCE CERTIFICATENo. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_of natural gas in UGSF of JSC «Ukrtransgaz» that is placed in the customs regime of the customs warehouseKyiv \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_The Company 1 (country) represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting by virtue of (the Charter, Power of Attorney No. \_\_\_\_ dated \_\_\_.\_\_\_.\_\_\_\_\_), and the Company 2 (country) represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting by virtue of the Charter, Power of Attorney No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_) have signed this Certificate that according to the purchase and sale agreement between Company 1 and Company 2 on (month) 20\_\_\_\_:1. The Company1 transferred and the Company2 accepted natural gas in the amount of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ thousand cubic meters (*the volume in words*\_\_cubic meters), which was injected on \_\_\_\_\_\_\_ month 20\_\_\_ according to the additional customs declaration dated \_\_\_.\_\_\_.20\_\_\_ No. UA \_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_ and placed in the customs regime of the customs warehouse.
2. Acceptance and transfer of natural gas placed in the customs regime of the customs warehouse in the status of a foreign commodity is carried out in underground gas storage facilities of JSC "Ukrtransgaz" (number in the register of customs warehouses No. M/0487/V/01).
3. This certificate is compiled in four copies: one for each of the parties, one for JSC "Ukrtransgaz" and one for the provision to the authorized customs authorities.
 |
| Компанія 1The Company 1 | Компанія 2The Company 2 | Узгоджено АТ «Укртрансгаз»Філія «Оператор газосховищ України»Agreed with JSC «Ukrtransgaz»as branch «Storages system operator of Ukraine» |
|  |  |  |
|  |  |  |